

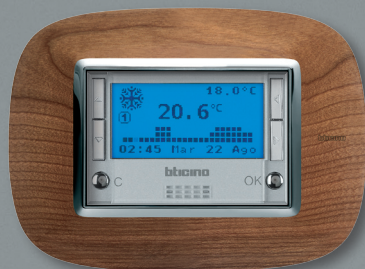
Centrale Thermische Regeling

art. HC/HS/HD 4695

L/N/NT 4695

AM 5875

Gebruikshandleiding



1 Inleiding en basisfuncties

- De Centrale Thermische regeling: gebruik ze onmiddellijk! 6
 - ✓ Het front-end 6
 - ✓ Het display 7
 - ✓ Het hoofdscherm 7
 - ✓ Symbolen van de modaliteiten 8
 - ✓ Symbolen van signalering 9
 - ✓ Symbolen van slechte werking 9
 - ✓ Screen saver 10
 - ✓ Vervanging van de batterijen 10

2 Verpersoonlijkingen

- ✓ Ga naar het menu van de Centrale 12
- ✓ Het Hoofdmenu 12
- ✓ Visualiseer de staat van de zones 13
- Het menu Modaliteit 14
 - ✓ Selecteer de modaliteit Wekelijks 14
 - ✓ Selecteer de modaliteit Manueel 15
 - ✓ Selecteer de modaliteit Feestdag 15
 - ✓ Selecteer de modaliteit Vakantie 16
 - ✓ Selecteer de modaliteit Vertraagd 16
 - ✓ Selecteer de modaliteit OFF 17
 - ✓ Selecteer Antivries of Thermische bescherming 17

3 Instellingen

- Het menu Instellingen 20
 - ✓ Stel de werking Zomer/Winter in 20
 - ✓ Stel de niveaus van Temperatuur in 21
 - ✓ Stel lopende Datum en Uur in 22
 - ✓ Stel Officieel Uur in 22
 - ✓ Activeer/deactiveer de Afstandsbediening 23
 - ✓ Regel het Contrast van het display 23
 - ✓ Selecteer de Screen saver 24
 - ✓ Selecteer de Taal 24
 - ✓ Stel de Buitentemperatuur in 25

4 Programmering

- Het menu programmering 28
 - ✓ Programmering Wekelijks 28
 - ✓ Programmering Feestdag 32

Inleiding en basisfuncties

■ De Centrale Thermische regeling: gebruik ze onmiddellijk!

- ✓ Het front-end
- ✓ Het display
- ✓ Het hoofdscherm
- ✓ Symbolen van de modaliteiten
- ✓ Symbolen van signalering
- ✓ Symbolen van slechte werking
- ✓ Screen saver
- ✓ Vervanging van de batterijen



1 Inleiding en basisfuncties

■ De Centrale: gebruik ze onmiddellijk!

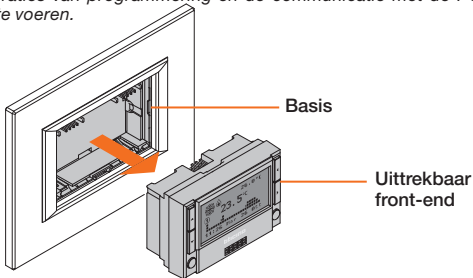
De Centrale Thermische regeling art. 4695 is een inrichting van controle en regeling voor installaties van thermische regeling My Home.

Kan gebruikt worden voor installaties van verwarming en airconditioning, staat toe middels verschillende mogelijkheden van programmering de regeling van de temperatuur uit te voeren voor ieder uur van de dag en, op gedifferentieerde manier, voor alle dagen van de week in iedere zone van de installatie.

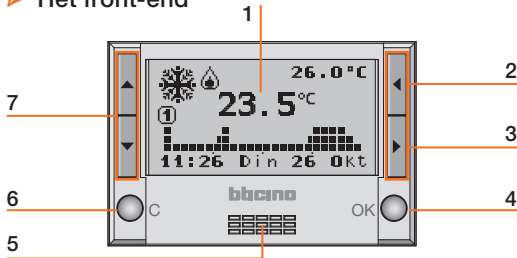
Het is mogelijk het gebruik van een standaard programma (reeds in het geheugen opgeslagen maar niet wijzigbaar op basis van de vereisten van de gebruiker) te kiezen of er een nieuw te creëren middels een eenvoudige procedure van programmering.

Een ruim display met achterverlichting staat toe op gelijk welk ogenblik het ingestelde programma, de staat van de installatie en de temperatuur van het milieu te visualiseren.

De Centrale Thermische regeling bestaat uit een vaste basis verbonden met de bus van de installatie en uit het uittrekbaar front-end, om aan de gebruiker toe te staan gemakkelijker de operaties van programmering en de communicatie met de PC uit te voeren.



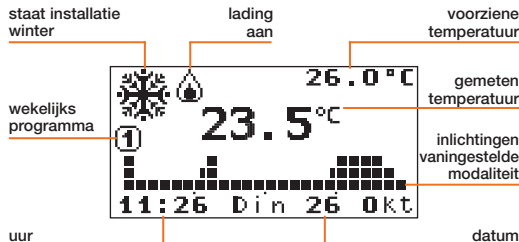
✓ Het front-end



- 1 - Grafisch display:** visualiseert de meldingen die de operaties van programmering en de staat van de installatie begeleiden.
- 2 - Toets van selectie ◀:** terwijl het hoofdscherm is gevisualiseerd wanneer de locale zone activators fan-coil bestuurt, staat toe cyclussen uit te voeren tussen de snelheden van werking; binnen in de menu's, indien aanwezig, staat deze toe de functies links te doorlopen.
- 3 - Toets van selectie ▶:** terwijl het hoofdscherm wordt gevisualiseerd, staat toe cyclussen uit te voeren tussen de modaliteiten van werking; binnen in de menu's, indien aanwezig, staat deze toe de functies rechts te doorlopen.
- 4 - Toets OK:** gaat naar het hoofdmenu, bevestigt de gevisualiseerde selectie of de ingevoerde gegevens.
- 5 - Sensor:** voert de temperatuurmeting van de locale sonde uit.
- 6 - Toets C:** annuleert de selectie en keert terug naar de vorige pagina, ingedrukt houden om terug te keren naar het hoofdscherm.
- 7 - Toetsen van doorlopen ▲▼:** terwijl hoofdscherm is gevisualiseerd, staan deze de wijziging van de ingestelde temperatuur alleen op de locale zone toe; staat toe binnen in de menu's de lijst van de aanwezige posten te doorlopen.

✓ Het display

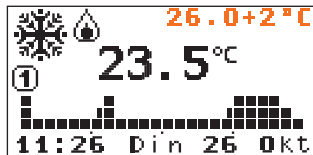
Tijdens de normale werking toont het grafisch display de volgende basisinlichtingen:



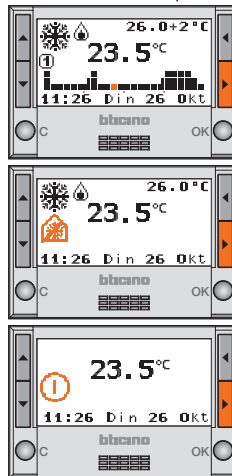
✓ Het Hoofdscherm

Wanneer op het display van de Centrale het hoofdscherm gevisualiseerd wordt in functie van de ingestelde modaliteit is het mogelijk middels de toetsen $\blacktriangle \blacktriangledown$ de temperatuur te variëren met $+3^{\circ}\text{C}$:

- **wekelijks of feestdag**: variatie van het hele profiel
- **manueel of vertraagd**: variatie van het setpoint



Met de toets $\blacktriangleright$ is het mogelijk cyclussen uit te voeren tussen de geselecteerde modaliteit (Vb.: Wekelijks), Antivries of Thermische bescherming en OGG, en de gevisualiseerde modaliteit te selecteren door te drukken op **OK**.



De icoon van de geselecteerde modaliteit knippert (in de wekelijkse modaliteit knippert het gedeelte dat overeenstemt met het lopend uur), indien deze niet bevestigd wordt of na verloop van 10 seconden van inactiviteit sinds de laatste druk van een toets, wordt de operatie geannuleerd en het hoofdscherm met de lopende modaliteit wordt gevisualiseerd.

Om de gevisualiseerde werkwijze in te stellen:

- Bevestig met de toets **OK**

De locale zone is nu bestuurd door de Centrale volgens de nieuwe modaliteit. De andere zones daarentegen volgen nog het eerder door het menu ingestelde programma.

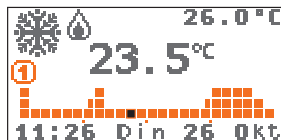


De wijziging van de offset met de toetsen $\blacktriangle \blacktriangledown$ en de in cyclus uitvoering tussen de modaliteiten met de toets $\blacktriangleright$ hebben alleen effect op de locale zone en niet op de hele installatie.

1 Inleiding en basisfuncties

✓ Symbolen van de modaliteiten

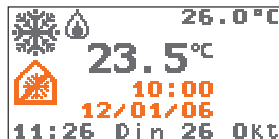
In functie van de geselecteerde werkwijze is het display gekenmerkt door de volgende symbolen:



Op de grafiek knippert het gedeelte dat overeenstemt met het lopend uur (bijvoorbeeld te 11:26 uur knippert het vierkant dat overeenstemt met het uur van 11:00 tot 12:00).

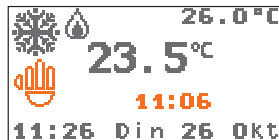
Wekelijks

Dagelijks profiel van temperatuur en nummer van het actieve programma.



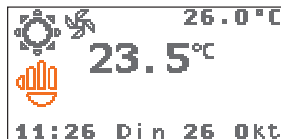
Vakantie

Icoon modaliteit Antivries of Thermische bescherming, uur en datum van einde programma Vakantie



Vertraagd

Icoon modaliteit Manueel, nummer van uren en minuten op het einde van het programma Vertraagd



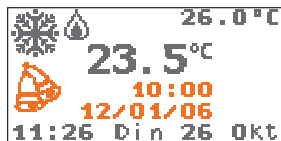
Manueel

Icoon (hand) van de Manuele modaliteit



OFF

Icoon van de modaliteit OFF



Feestdag

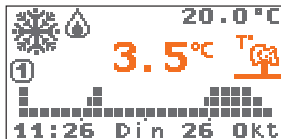
Icoon van de modaliteit, uur en datum van einde programma Feestdag



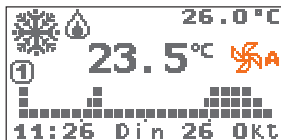
Antivries

Icoon van de modaliteit Antivries (winter) of Thermische bescherming (zomer)

✓ Symbolen van signalering



Alle 2 seconden wordt de visualisering van de buitentemperatuur afgewisseld met die van het milieu.



Naast de icoon staat de aanwijzing van de modaliteit van bestuur van de snelheid van de ventilator: "A" automatisch, "1" minimum, "2" medium of "3" maximum.



Wordt gevisualiseerd op het display wanneer de spanning van de batterijen onder de 2V daalt; indien de batterijen niet aanwezig zijn in de inrichting, verschijnt de icoon niet.

Buitentemperatuur

Icoon van signalering verbinding externe sonde en opgenomen temperatuur.

Fan-coil

Op het display wordt gevisualiseerd of de ladingen gekoppeld aan de lokale zone van het type fan-coil zijn.

Batterij

Icoon van signalering batterij ontladen

✓ Symbolen van slechte werking

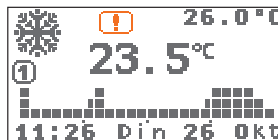


Opgelet

Icoon van signalering slechte werking

In geval van een fout op een van de gecontroleerde zones, wordt de driehoekige icoon van opgelet gevisualiseerd, een willekeurige toets indrukken om naar het menu Diagnostiek te gaan.

Indien het probleem niet wordt opgelost, zal de Centrale dit blijven signaleren op het hoofdscherm.

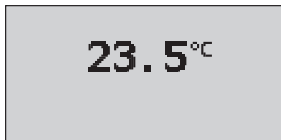


In het geval waarbij men tegelijkertijd zowel de signalering van batterij ontladen als van fout op zone heeft, zal de visualisering van de iconen afgewisseld worden.

1 Inleiding en basisfuncties

✓ Screen saver

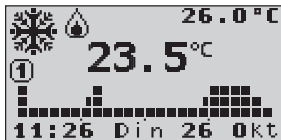
Je kunt het display van de Centrale verpersoonlijken in condities van ruststand door een van de 4 Screen savers te selecteren.



Alleen temperatuur
Visualiseert de gemeten temperatuur. (instelling fabrieksaf)



Temperatuur en datum /uur



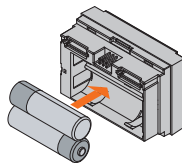
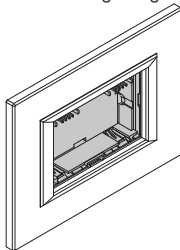
Hoofdscherm
Het hoofdscherm wordt gevisualiseerd, met alle inlichtingen van de geselecteerde modaliteit

Uitgeschakeld
Het display blijft uitgeschakeld

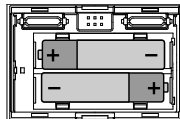
⚠ Met gelijk welke geselecteerde Screen saver, wordt in geval van ontladen batterij de desbetreffende icoon gevisualiseerd.

✓ Vervanging van de batterijen

Wanneer op het display het volgende symbool  wordt gevisualiseerd, moet men overgaan tot de vervanging van de batterijen. Tijdens de vervanging van de batterijen blijven de gegevens ingevoerd in het geheugen.



- De Centrale uit de basis trekken
- De 2 batterijen van het type LR6/AA alkaline van 1,5V invoeren met respect voor de polariteiten aangeduid op de tekening.



⚠ *De inrichting is gevoed door bussen. De twee batterijen dienen alleen voor de operaties van programmering vanop de PC wanneer de Centrale niet is ingeschakeld op de basis en om geen spoed te verliezen met het uur wanneer de voeding vanop de bus ontbreekt. De inrichting kan alleszins geïnstalleerd worden zonder behulp van de batterijen. **De batterijen niet ingevoerd in de inrichting laten in geval van een langdurig ontbreken van voeding van de bus, omdat deze op enkele dagen ontladen zouden worden.***

Verpersoonlijkingen

- ✓ Ga naar het menu van de Centrale
- ✓ Het Hoofdmenu
- ✓ Visualiseer de staat van de zones

■ Het menu Modaliteit

- ✓ Selecteer de modaliteit Wekelijks
- ✓ Selecteer de modaliteit Manueel
- ✓ Selecteer de modaliteit Feestdag
- ✓ Selecteer de modaliteit Vakantie
- ✓ Selecteer de modaliteit Vertraagd
- ✓ Selecteer de modaliteit OFF
- ✓ Selecteer Antivries of Thermische bescherming

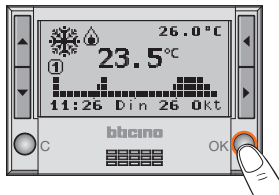


2 Verpersoonlijkingen

In deze handleiding worden de basisfuncties van gebruik en verpersoonlijking van de Centrale beschreven vanwege de eindgebruiker, waarbij de gedeelten van configuratie en onderhoud m.b.t. de installateur en aangegeven in de Installatiehandleiding bevat in de CD achterwege worden gelaten.

✓ Ga naar de menu van de Centrale

- Indien de Screen saver actief is, een willekeurige toets indrukken om naar het hoofdscherm te gaan.



- Druk op de toets **OK** om naar het **HOOFDMENU** te gaan



- Met de toetsen **▲▼** het gewenste menu selecteren

✓ Het Hoofdmenu

Binnen in het Hoofdmenu zijn de volgende menu's aanwezig:

- **Zones tonen:** toe de staat van de geselecteerde zone te visualiseren, in tegenstelling tot het hoofdscherm, is het hier niet mogelijk een parameter te wijzigen (setpoint of verandering modaliteit).
- **Modaliteit:** staat toe de werkwijze van de Centrale te selecteren:
 - Wekelijks
 - Manueel
 - Feestdag
 - Vakantie
 - Vertraagd
 - Antivries of Thermische bescherming
 - OFF
- **Programmering:** staat toe de volgende werkwijzen van je installatie te verpersoonlijken:
 - Wekelijks
 - Feestdag
- **Instellingen:** staat toe de volgende parameters te wijzigen:
 - Zomer/winter
 - Temperaturen
 - Datum/uur
 - Officieel uur
 - Afstandsbediening
 - Contrast
 - Screen saver
 - Taal
 - Buitentemperatuur
- **Onderhoud:** zie Installatiehandleiding bevat in de CD

Visualiseer de staat van de zones

Staat toe de volgende inlichtingen over de staat van de geselecteerde zone te visualiseren:

- gemeten temperatuur van de zone
- voorziene temperatuur van de zone (behalve in de modaliteit OFF)
- symbool zomer/winter (behalve in de modaliteit OFF)
- staat lading: aan/uit
- inlichtingen over de gekozen modaliteit
- naam zone
- eventuele fout over de zone
- eventueel symbool modaliteit fan-coil

HOOFDMENU

Zones Tonen
Modaliteit
Programmering
Instellingen

Wanneer men naar het Hoofdmenu gaat, is de post Zones tonen reeds geselecteerd, drukken op **OK** om te bevestigen

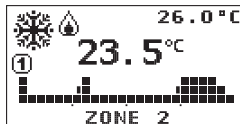
LIJST ZONES

LOCALE ZONE
ZONE 2
ZONE 3
ZONE 4

Met de toetsen **▲▼** de zone selecteren (vb.: ZONE 2)

Ondervraging
sonde...

De Centrale voert een ondervraging van de sonde uit



Bevestigen door te drukken op **OK**

HOOFDMENU

Zones Tonen
Modaliteit
Programmering
Instellingen

Met de toetsen **▲▼** kun je een andere zone visualiseren, ofwel drukken op **C** om terug te keren naar het vorig scherm.



In de fase van configuratie van de Centrale zal je installateur de zones verpersoonlijkt hebben met een naam die deze beter identificeert in de installatie (Vb.: WOON-KAMER, KAMER, enz.), terwijl in deze voorbeelden de configuratie fabrieksaf is behouden. De zone met de naam fabrieksaf ingesteld op "LOCALE ZONE" is de zone rechtstreeks gecontroleerd door de Centrale, dankzij de interne sensor waarmee deze is uitgerust.

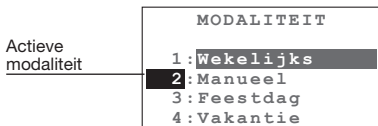


In tegenstelling tot het hoofdscherm, is het hier niet mogelijk geen enkele parameter te wijzigen (zoals setpoint of wijziging) door in te grijpen op de toetsen; het is alleen mogelijk de staat van de zone op volledige manier te visualiseren.

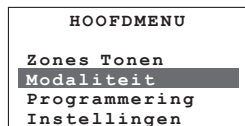
2 Verpersoonlijkingen

■ Het menu modaliteit

Dit menu staat toe de werkwijze van je installatie te kiezen, bijvoorbeeld wanneer men de modaliteit **Wekelijks** selecteert en een van de 3 programma's instelt of **Manueel** kiest en een vaste temperatuur instelt voor alle zones, enz. De actieve modaliteit is gemarkeerd door het benadrukt identificatienummer.



Om naar het menu MODALITEIT te gaan:



Met de toetsen ▲▼ **Modaliteit** selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**



✓ Selecteer de modaliteit **Wekelijks**

In de modaliteit **Wekelijks** werkt je installatie in automatische wijze en volgt hierbij de ingestelde programmering, je kunt kiezen tussen 3 verpersoonlijkbare programma's (zie hoofdstuk 4 Programmering), waarin het mogelijk is de temperaturen te differentiëren in een tijdsspanne van 24 uur en voor iedere dag van de week volgens je persoonlijke vereisten.



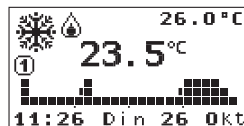
Met de toetsen ▲▼ **Wekelijks** selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**



Met de toetsen ▲▼ het gewenste wekelijks programma selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**



Het hoofdscherm wordt gevisualiseerd met de aanduiding van het ingestelde programma.



De operaties uitgevoerd vanuit het menu veranderen de modaliteit op de hele installatie.

✓ Selecteer de modaliteit Manueel

Staat toe een constante temperatuur in te stellen in alle zones van de installatie.

MODALITEIT	
1:	Wekelijks
2:	Manueel
3:	Feestdag
4:	Vakantie

Met de toetsen ▲▼ **Manueel** selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**

MANUEEL	
Temperatuur	20.0

Met de toetsen ▲▼ vermeerderd/vermindert de waarde van temperatuur met 0,5°C

Bevestigen door te drukken op **OK**

Het hoofdscherm wordt gevisualiseerd met de aanduiding van het ingestelde programma.

✓ Selecteer de modaliteit Feestdag

De modaliteit Feestdag staat toe een bijzonder dagelijks profiel te selecteren voor een bepaalde periode. Het programma wordt uitgevoerd tot aan de geprogrammeerde datum en het geprogrammeerde uur; op het einde ervan zal het gekozen wekelijks programma hersteld worden.

MODALITEIT	
1:	Wekelijks
2:	Manueel
3:	Feestdag
4:	Vakantie

Met de toetsen ▲▼ **Feestdag** selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**

FEESTDAG	
tot	00:00
van	08/07/07

Met de toetsen ▲▼ vermeerderd/vermindert het geselecteerde cijfer.

Met de toetsen ◀▶ wordt de cursor geplaatst op het te wijzigen cijfer van datum en uur.

Bevestigen door te drukken op **OK**

EINDE FEESTDAG	
1:	VOORBEELD
2:	WEEK 2
3:	WEEK 3

Met de toetsen ▲▼ wordt het wekelijks programma geselecteerd dat geactiveerd zal worden op het einde van de Feestdag

Bevestigen door te drukken op **OK**

Het hoofdscherm wordt gevisualiseerd met de aanduiding van het ingestelde programma.

2 Verpersoonlijkingen

✓ Selecteer de modaliteit Vakantie

Wanneer je van huis weggaat kun je deze modaliteit activeren die je toestaat de installatie in Antivries of Thermische bescherming te houden tot aan de ingestelde datum en het ingestelde uur, op het einde zal het gekozen wekelijks programma hersteld worden.

MODALITEIT	
1:	Wekelijks
2:	Manueel
3:	Feestdag
4:	Vakantie

Met de toetsen ▲▼ Vakantie selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**

VAKANTIE	
tot	00:00
van	08/07/07

Met de toetsen ▲▼ vermeerderd/vermindert het geselecteerde cijfer

Met de toetsen ◀▶ wordt de cursor geplaatst op het te wijzigen cijfer van datum en uur

EINDE VAKANTIE	
1:	VOORBEELD
2:	WEEK 2
3:	WEEK 3

Met de toetsen ▲▼ wordt het wekelijks programma geselecteerd dat geactiveerd zal worden op het einde van de periode Vakantie

Bevestigen door te drukken op **OK**

Het hoofdscherm wordt gevisualiseerd met de aanduiding van het ingestelde programma.

✓ Selecteer de modaliteit Vertraagd

Staat toe de manuele modaliteit uit te voeren op alle zones voor een bepaalde periode.

MODALITEIT	
2:	Manueel
3:	Feestdag
4:	Vakantie
5:	Vertraagd

Met de toetsen ▲▼ Vertraagd selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**

VERTRAAGD	
Temp:	20.0
Uren:	00:00

Met de toetsen ▲▼ vermeerderd/vermindert de temperatuur met 0,5, uren en minuten met 1.

Met de toetsen ◀▶ gaat men over van temperatuur naar uren en minuten

Bevestigen door te drukken op **OK**

✓ Selecteer de modaliteit OFF

Staat toe alle zones van de installatie in OFF te zetten.

MODALITEIT	
3:	Feestdag
4:	Vakantie
5:	Veertraagd
6:	OFF

Met de toetsen ▲▼ **OFF**
selecteren

Bevestigen door te drukken
op **OK**

✓ Selecteer Antivries of Thermische bescherming

Staat toe in alle zones van de installatie de temperatuur van Antivries (Winter) of Thermische bescherming (Zomer) in te stellen.

- Antivries (7°C waarde fabrieksaf)
- Thermische bescherming (35°C fabrieksaf)

MODALITEIT	
4:	Vakantie
5:	Vertraagd
6:	OFF
7:	Antivries

Met de toetsen ▲▼ **Antivries**
selecteren

Bevestigen door te drukken
op **OK**

Opmerkingen

Instellingen

■ Het menu Instellingen

- ✓ Stel de werking Zomer/Winter in
- ✓ Stel de niveaus van Temperatuur in
- ✓ Stel lopende Datum en Uur in
- ✓ Stel Officieel Uur in
- ✓ Activeer/Deactiveer de Afstandsbediening
- ✓ Regel het Contrast van het display
- ✓ Selecteer de Screen saver
- ✓ Selecteer de Taal
- ✓ Stel de Buitentemperatuur in



3 Instellingen

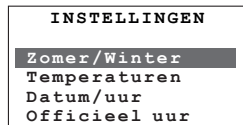
Het menu Instellingen

Dit menu staat je toe enkele instellingen van werking van de Centrale te verpersoonlijken, zonder het risico te lopen de correcte werking te compromitteren.

Om naar het menu van INSTELLINGEN te gaan:



Met de toetsen ▲▼ Instellingen selecteren

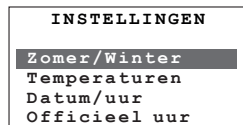


Bevestigen door te drukken op **OK**

✓ Stel de werking Zomer/Winter in

Met deze operatie kun je de werkwijze van de installatie instellen (voorbepaald Winter):

Zomer = koeling, **Winter** = verwarming



Met de toetsen ▲▼ **Zomer/Winter** selecteren



Bevestigen door te drukken op **OK**

*Op het display wordt de aanduiding van de ingestelde werkwijze gegeven: **Winter***



Bevestigen door te drukken op **OK**

*Op het display wordt de aanduiding van de nieuwe instelling gegeven: **Zomer***

C om terug te keren naar de vorige pagina



Voordat men de omschakeling uitvoert, moet men op de hydraulische installatie alle nodige operaties uitvoeren voor de correcte werking. Op het ogenblik van de omschakeling wordt de werkwijze Antivries (voor de Winter) of Thermische bescherming (voor de Zomer) ingesteld.

Stel de niveaus van Temperatuur in

Met deze operatie kun je voor iedere zone het niveau van de temperatuur Antivries of Thermische bescherming T* instellen en de niveaus van temperatuur T1, T2 en T3 gebruikt in de wekelijkse programma's.

Fabrieksaf zijn de 3 niveaus gelijk voor alle zones:

Winter: T* = 7.0°C T1 = 18.0°C T2 = 20°C T3 = 22°C

Zomer: Tp = 35.0°C T1 = 20.0°C T2 = 23°C T3 = 25°C

INSTELLINGEN

Zomer/Winter

Temperaturen

Datum/uur

Officieel uur

Met de toetsen ▲▼ de
Temperaturen selecteren

Bevestigen door te drukken
op **OK**

TEMPERATUREN

ALLE ZONES

LOCALE ZONE

Met de toetsen ▲▼ ALLE
ZONES of de afzonderlijke zone
selecteren

Bevestigen door te drukken
op **OK**

TEMPERATUREN

T* : 7.0°C

T1 : 18.0°C

T2 : 20.0°C

T3 : 22.0°C

Met de toetsen ▲▼ het niveau
van temperatuur selecteren

Bevestigen door te drukken
op **OK**

TEMPERATUREN

T* : 7.0°C

T1 : 15.0°C

T2 : 20.0°C

T3 : 22.0°C

Met de toetsen ▲▼ het gewenste
niveau van temperatuur instellen
(vermeerdering + 0, 5°C)

C om te annuleren

Bevestigen door te drukken
op **OK**

TEMPERATUREN

ALLE ZONES

LOCALE ZONE

C om terug te keren naar de
vorige pagina



Om een correcte werking van het systeem te garanderen,
controleert de Centrale automatisch dat T3 hoger is dan
T2, en T2 hoger dan T1.

3 Instellingen

✓ Stel lopende Datum en Uur in

Voor een correcte werking van je installatie is het belangrijk dat de ingestelde datum en het ingestelde uur correct zijn.

INSTELLINGEN	
Zomer/Winter	
Temperaturen	
Datum/uur	
Officieel uur	

Met de toetsen ▲▼ Datum/uur selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**

Op het display wordt de aanduiding van ingestelde datum en uur gegeven

Stel lopende datum en uur in:

Met de toetsen ▲▼ vermeerderd/vermindert het geselecteerde cijfer met + 1

Met de toetsen ◀▶ doorloopt men de cijfers van datum/uur

Bevestigen door te drukken op **OK**

WIJZIG UUR/DATUM	
Uur:	00:00
Datum:	22/08/06
00:00	Din 22Aug

WIJZIG UUR/DATUM	
Uur:	08:20
Datum:	07/07/07
00:00	Din 22Aug

✓ Stel Officieel Uur in

Voor het officieel uur een van de volgende modaliteiten instellen:

Manueel: het officieel uur moet manueel bijgewerkt worden

Automatisch: verandert in automatisch officieel uur/zonnetijd, volgens de volgende regel:

- overgang naar officieel uur de laatste zondag van Maart te 02:00 uur
- terugkeer naar zonnetijd de laatste zondag van Oktober te 03:00 uur

INSTELLINGEN	
Zomer/Winter	
Temperaturen	
Datum/uur	
Officieel uur	

Met de toetsen ▲▼ Officieel uur selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**

Op het display wordt het scherm gevisualiseerd met de aanduiding van de ingestelde staat (Manueel).

OK om om te schakelen van Manueel naar Automatisch

Op het display wordt het scherm gevisualiseerd met de aanduiding van de ingestelde staat (Automatisch).

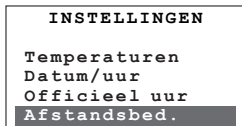
C om terug te keren naar de vorige pagina

OFFICIEEL UUR	
Status:	
Manueel	
Automatisch	

OFFICIEEL UUR	
Status:	
Automatisch	
Manueel	

✓ Activeer/deactiveer de Afstandsbediening

Je kunt de controle voor de afstandsbediening vanop afstand activeren/deactiveren middels portaal My Home van je installatie. De afstandsbediening staat je toe vanop afstand de temperatuur van iedere zone te kennen en te controleren en de werkwijze te wijzigen. Voor bijkomende inlichtingen raadpleeg je installateur My Home.



Met de toetsen ▲▼ **Afstandsbed.** selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**



Op het display wordt het scherm met de aanduiding van de ingestelde staat (actieveer) gevisualiseerd

OK om om te schakelen van geactiveerd naar gedeactiveerd

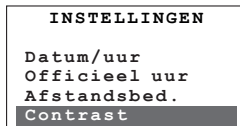


Op het display wordt het scherm met de aanduiding van de ingestelde staat (deactiveer) gevisualiseerd.

C om terug te keren naar de vorige pagina

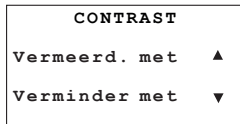
✓ Regel het Contrast van het display

Hier kun je de waarde van contrast van het grafisch display regelen om een optimale aflezing te hebben.



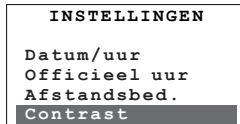
Met de toetsen ▲▼ **Contrast** selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**



Met de toetsen ▲▼ wordt het niveau van contrast geregeld

Bevestigen door te drukken op **OK**



C om terug te keren naar de vorige pagina

3 Instellingen

✓ Selecteer de Screen saver

De selecteerbare Screen savers zijn:

- **Alleen Temp.** - visualiseert alleen de gemeten temperatuur
- **Temp/datum/uur** - visualiseert de gemeten temperatuur en datum/uur
- **Hoofdscherm** - visualiseert het volledige hoofdscherm
- **Uit** - het display is volledig uitgeschakeld

INSTELLINGEN

Officieel uur
Afstandsbed.
Contrast
Screen saver

Met de toetsen ▲▼ **Screen saver** selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**

Op het display wordt de ingestelde selectie benadrukt

SCREEN SAVER

Alleen Temp.
Temp/datum/uur
Hoofd scherm
Uit

SCREEN SAVER

Alleen Temp.
Temp/datum/uur
Hoofd scherm
Uit

Met de toetsen ▲▼ de Screen Saver selecteren (vb.: Hoofdscherm)

Bevestigen door te drukken op **OK**

✓ Selecteer de Taal

Selecteer de taal voor de menu's (voorbepaald Italiano-Italiaans).

IMPOSTAZIONI

Controllo remoto
Contrasto
Screen saver
Lingua

Met de toetsen ▲▼ **Lingua (Taal)** selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**

LINGUA

English
Español
Français
Italiano

Op het display wordt de ingestelde taal benadrukt

LINGUA

Deutsch
English
Español
Français

Met de toetsen ▲▼ de gewenste taal selecteren (vb.: English)

Bevestigen door te drukken op **OK**

SETUP

Remote control
Contrast
Screen saver
Language

✓ Stel de Buitentemperatuur in

Je kunt de visualisering van de temperatuur afkomstig van een externe sonde activeren, indien deze op een adequate wijze werd geïnstalleerd in de installatie

INSTELLINGEN

Contrast
Screen saver
Taal
Buitentemp

Met de toetsen ▲ ▼ **Buitentemp.** selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**

BUITENTEMP

Adres : 1

◀ **Niet actief** ▶

Met de toetsen ▲ ▼ worden de waarden van adres 1÷9 van de sonde doorlopen

BUITENTEMP

Adres : 5

◀ **Actief** ▶

Met de toetsen ◀ ▶ verandert de staat van activering Niet Actief/ Actief

Bevestigen door te drukken op **OK**

INSTELLINGEN

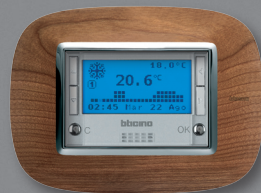
Contrast
Screen saver
Taal
Buitentemp

Opmerkingen

Programmering

■ Het menu Programmering

- ✓ Programmering Wekelijks
- ✓ Programmering Feestdag



4 Programmering

■ Het menu Programmering

Middels het menu Programmering kunnen de volgende werkwijzen van je installatie verpersoonlijkt worden:

Wekelijks

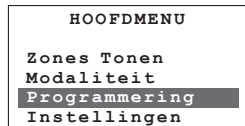
Met de modaliteit Wekelijks werkt je installatie op automatische wijze volgens de ingestelde programmering, je kunt kiezen tussen drie verpersoonlijkbare programma's, binnen in de programma's is het mogelijk de temperaturen te differentiëren in een tijdspanne van 24 uur en voor iedere dag van de week volgens je eigen behoeften.

Het programma "Voorbeeld" is vooringesteld maar kan gewijzigd worden.

Feestdag

De modaliteit Feestdag staat toe een bijzonder dagelijks profiel te selecteren voor een bepaalde periode. Het programma wordt uitgevoerd tot aan de datum en het uur door jou ingesteld; op het einde zal het gekozen wekelijks programma hersteld worden.

Om naar het menu PROGRAMMERING te gaan:



Met de toetsen ▲▼
Programmering selecteren

Bevestigen door te drukken
op **OK**



🚩 Programmering Wekelijks

Staat toe tot 3 wekelijkse programma's te creëren voor iedere werkwijze van de installatie (verwarming of koeling). Voor ieder programma kunnen dagelijkse temperatuurprofielen bepaald worden (0h-24u) verschillend voor iedere dag en iedere zone.



Met de toetsen ▲▼ **Wekelijks**
selecteren

Bevestigen door te drukken
op **OK**



Voor het geselecteerd programma zijn de volgende functies beschikbaar

◀ Naam wijzigen ▶

◀ Wijzig ▶

◀ Kopieer van ▶

◀ Visualiseer ▶

◀ Wissen ▶

De gewenste functie selecteren middels de toetsen ◀▶

Herbenoem een Wekelijks programma

Door deze functie te selecteren kun je een naam toewijzen die het geselecteerd programma beter identificeert (max. 13 karakters).

KEUZE PROGRAMMA
VOORBEELD
WEEK 2
WEEK 3
◀ Naam wijzigen ▶

Met de toetsen ▲▼ het te herbenoemen programma selecteren (Vb.: WEEK 2)

Bevestigen door te drukken op **OK**

KEUZE PROGRAMMA
VOORBEELD
WEEK WINTER
WEEK 3
Opslaan

Met de toetsen ◀▶ de cursor plaatsen op het te wijzigen karakter; met de toetsen ▲▼ kun je de alfanumerieke (alleen hoofdletters), de numerieke en speciale karakters doorlopen, vertrekkend van het geselecteerde

KEUZE PROGRAMMA
VOORBEELD
WEEK WINTER
WEEK 3
◀ Wijzig ▶

Bevestigen door te drukken op **OK**, **C** om te annuleren

Kopieer een Wekelijks programma

Deze functie staat toe een vorig wekelijks programma in een ander te kopiëren. Bijvoorbeeld het programma **VOORBEELD** (vooringesteld fabriek af) in WEEK 2 kopiëren.

KEUZE PROGRAMMA
VOORBEELD
WEEK 2
WEEK 3
◀ Kopieer van ▶

Bevestigen door te drukken op **OK**

KOPIEER VAN
VOORBEELD
WEEK 2
WEEK 3
◀ Kopieer van ▶

Met de toetsen ▲▼ het programma van waaruit te kopiëren selecteren (vb.: **VOORBEELD**)

Bevestigen door te drukken op **OK**

Kopieer
van: VOORBEELD
tot: WEEK 2

Op het display wordt de melding van Kopieer in uitvoering gevisualiseerd

4 Programmering

• Visualiseert een wekelijks programma

Deze functie staat je toe voor het geselecteerde Wekelijks programma de dagelijkse profielen gekoppeld aan iedere zone te visualiseren.

KEUZE PROGRAMMA
VOORBEELD
WEEK 2
WEEK 3
◀ Visualiseer ▶

Met de toetsen ▲▼ de programma selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**

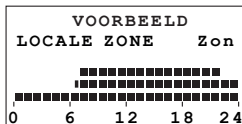
VOORBEELD
Donderdag
Vrijdag
Zaterdag
Zondag

Met de toetsen ▲▼ wordt de zone geselecteerd

Bevestigen door te drukken op **OK**

Zondag
LOCALE ZONE
ZONA 2
ZONA 3
ZONA 4

Met de toetsen ▲▼ wordt de zone geselecteerd



Met de toetsen ▲▼ kun je de andere zones visualiseren

Of
drukken op **OK** of **C** om terug te keren naar de vorige pagina

• Elimineer een wekelijks programma

Deze functie staat toe een wekelijks programma te elimineren en hierbij de naam van default, de profielen van alle zones te herstellen en het programma in antivries of thermische bescherming te zetten.

KEUZE PROGRAMMA
VOORBEELD
WEEK WINTER
WEEK 3
◀ Wissen ▶

Met de toetsen ▲▼ wordt het te elimineren programma geselecteerd

Bevestigen door te drukken op **OK**

Wissen van
WEEK WINTER
JA NEE

Met de toetsen ◀▶ **JA** selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**

KEUZE PROGRAMMA
VOORBEELD
WEEK 2
WEEK 3
◀ Wissen ▶

Voor het gewist programma worden alle instellingen van fabrieksaf (profiel en naam) hersteld.

• Wijzig een Wekelijks programma

Door deze functie te selecteren kun je het geselecteerd wekelijks programma wijzigen, en hierbij een dagelijks profiel aan iedere zone koppelen.

KEUZE PROGRAMMA
 VOORBEELD
 WEEK 2
 WEEK 3
 < Wijzig >

Met de toetsen ▲▼ wordt het programma geselecteerd dat je wenst te wijzigen (vb.: VOORBEELD)

Bevestigen door te drukken op **OK**

KEUZE DAG
 Vrijdag
 Zaterdag
 Zondag
 < Wijzig >

Met de toetsen ▲▼ de dag van de week selecteren (vb.: Zondag)

< Kopieer van >

VOLGT

de dag van de week selecteren (vb.: Zondag) ◀▶ is het ook mogelijk de functie te selecteren: **Kopieer van** staat toe de programmering te kopiëren vanuit een andere reeds geprogrammeerde **dag**.

KEUZE ZONE
 LOCALE ZONE
 ZONA 2
 ZONA 3
 < Wijzig >

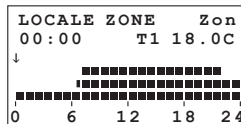
Met de toetsen ▲▼ de zone selecteren (vb.: LOCALE ZONE)

Bevestigen door te drukken op **OK**

< Kopieer van >

< Visualiseer >

Met de toetsen ◀▶ is het mogelijk ook de functies te selecteren: **Kopieer van** staat toe vanuit een andere **zone** de programmering van de geselecteerde dag te kopiëren; **Visualiseer** staat toe het profiel van de dag te visualiseren.



Nu is het mogelijk het gevisualiseerd profiel te wijzigen.

Voor bijkomende inlichtingen zie het voorbeeld beschreven op de volgende pagina's.

4 Programmering

✓ Programmering Feestdag

Staat toe voor iedere zone een dagelijks profiel te programmeren (van basis is aan iedere zone het profiel Zondag van het programma Voorbeeld gekoppeld).

PROGRAMMERING

Wekelijks
Feestdag

Met de toetsen ▲▼ Feestdag selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**

Voor het geselecteerd programma zijn de volgende functies beschikbaar:

◀ Wijzig ▶

◀ Kopieer van ▶

◀ Visualiseer ▶

Selecteer de gewenste functie middels de toetsen ◀▶

● Wijzig

Door deze functie te selecteren kan het dagelijks profiel gekoppeld aan iedere zone gewijzigd worden.

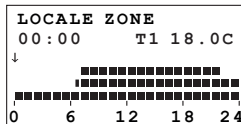
KEUZE ZONE

LOCALE ZONE
ZONA 2
ZONA 3

◀ Wijzig ▶

Met de toetsen ▲▼ de ZONE selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**

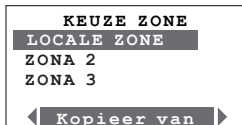


Nu is het mogelijk het gevisualiseerd profiel te wijzigen.

Voor bijkomende inlichtingen zie het voorbeeld beschreven op de volgende pagina's.

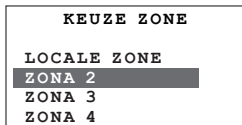
Kopieer van

Staat toe het dagelijks profiel vanuit een reeds geprogrammeerde zone te kopiëren.



Met de toetsen ▲▼ de ZONE waarin het profiel moet gekopieerd worden selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**

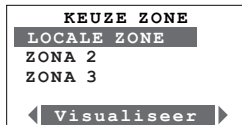


Met de toetsen ▲▼ de ZONE van waaruit het profiel te kopiëren selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**

Visualiseer

Staat toe het dagelijks profiel gekoppeld aan iedere zone te visualiseren.



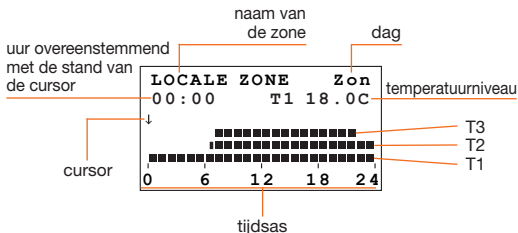
Met de toetsen ▲▼ de ZONE selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**

Op het display wordt het profiel gevisualiseerd dat geprogrammeerd is voor de geselecteerde zone.

Instrumenten van wijziging van het dagelijks profiel

Informaties gevisualiseerd op het display:



Hoe moeten de surftoetsen gebruikt worden:

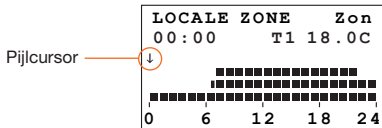
- ◀▶ verplaatsen de cursor langs de tijdsas
- ▲▼ gaan van DOORLOOP naar WIJZIG. in de modaliteit WIJZIG worden de temperatuurniveaus doorlopen.
- OK** gaat van de modaliteit WIJZIG naar DOORLOOP in de modaliteit DOORLOOP bevestigen en verlaat hierbij de **Wijzig**.
- C** keert terug naar de vorige pagina zonder op te slaan

4 Programmering

Er zijn twee werkwijzen aanwezig:

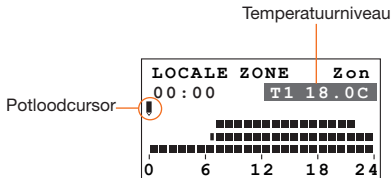
- **DOORLOOP**

Gekenmerkt door de pijlvormige cursor, staat toe gebruikmakend van de toetsen ◀ ▶ de cursor te verplaatsen langs de tijdsas zonder enige wijziging aan te brengen aan het dagelijks profiel.



- **WIJZIG**

Gekenmerkt door de cursor in de vorm van een potlood en door het benadrukt niveau van temperatuur, staat toe gebruikmakend van de toetsen ◀ ▶ de cursor te verplaatsen langs de tijdsas om het geselecteerd temperatuurniveau in te stellen.



Creëer een nieuw dagelijks profiel

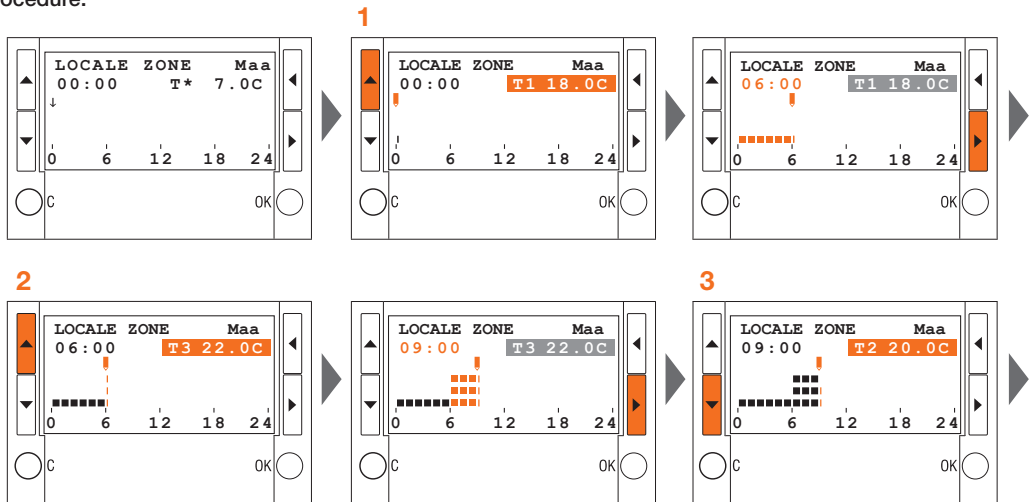
We raden aan stap voor stap de procedure te volgen die in dit voorbeeld beschreven wordt, als een nuttig instrument om vertrouwd te raken met de werkwijze Wijzig/Doorloop en met het gebruik van de surftoetsen.

Voorbeeld: creatie van het volgende dagelijks profiel van temperatuur voor de dag "Maandag".

- 1 - van 00:00 tot 06:00 - 18°C (**T1**)
- 2 - van 06:00 tot 09:00 - 22°C (**T3**)
- 3 - van 09:00 tot 16:30 - 20°C (**T2**)
- 4 - van 16:30 tot 22:00 - 22°C (**T3**)
- 5 - van 22:00 tot 24:00 - 20°C (**T2**)

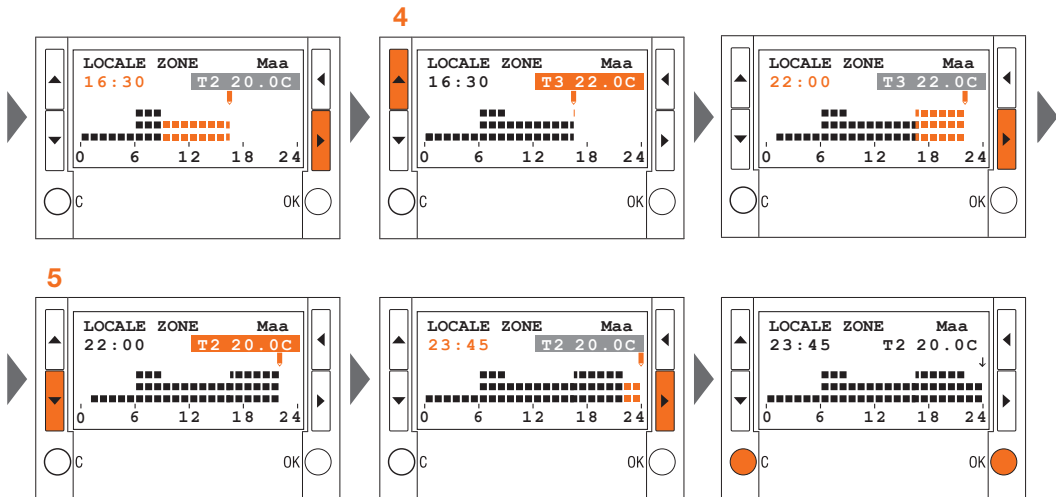
Ingestelde temperatuurniveaus
T1= 18°C T2= 20°C T3= 22°C

Procedure:



VOLGT

4 Programmering



OK bevestigt en gaat over naar de modaliteit DOORLOPEN; **C** annuleert en keert terug naar de lijst dagen.

BTicino SpA
Via Messina, 38
20154 Milano - Italy
www.bticino.it